

Előfizetési díj helyben:

Egész évre 10 kor. — 30
Egy hónapra 90
Egy hétre 20

Vidékre postai szétküldéssel:

Egész évre 14 kor.
Fél évre 7

Egyes szám 4 fillér.

Kiadja a marosvásárhelyi függetlenségi és 43-as párt támogatásával a „SZÉKELYSEG” lapkiadóvállalat.

Felelős szerkesztő:
SZ. SZAKÁTS PÉTER.

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja 101. sz.
Hirdetési- és nyilttéri díjak előre fizetendők.

SZÉKELYSEG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Főter 7. szám alatt.

Hirdetők ezm 8 fillér,
iparosok és kereskedők ked
vezményben részesülnek.

Nyilttér soronként 40 fill.

Fáziratok nem adak vissza.

Székely kamara.

Vasárnap alakult meg immár harmadikban a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara Hofbauer Aurél városi tanácsos elnöklése alatt. Ritka egyetértéssel választották meg ismételtén, egyhangú felkiáltással a kamara elnökévé Tauszik B. Hugó kir. tanácsos bankigazgatót, az iparosok részéről Szabó István iparost, kik mindketten a 11 év előtt történt első alakulás óta közelismerésre szolgálják e fontos intézményt. A kereskedők maguk részéről Bürger Albert gyárost választották alelnökül, ki régi tagja ugyan a kamarának, de ezuttal először tölt be ily fontos tisztséget.

Mondanunk sem kell, hogy a kamara most is kitűnően választotta meg vezetőit, kiknek készülsége, tapasztalatai és ügybuzgalma biztos garancia az intézmény tovább fejlődésére.

De álljunk itt meg. A kamara első tiz éves életén tullepett. Mit jegyezhetünk fel működése eredményéül? Anynyit, hogy a Székelyföld gazdasági viszonyait alapos tanulmányozás után feltárta s megismertette a kormány-nyal és az ország közönségével. Nagy munka volt ez. Mert a Székelyföldnek ebbeli érdekei emberöltőkön át elváltak hanyagolva. Az ezelőtt fungáló két erdélyrészi iparkamara nem vette magára a székelyek tenger baját, sőt a brassói szász kamara élve kiváltságos helyzetével, csak a szász népnek gazdasági kulturára való érettségét példázta, rovására mindig a székelyeknek, akiket iparra és kereskedelemre nem hivatott népnek festett.

Innen eredt a sok bal felfogás a székelyek életrevalóságáról s keletkezett kormány köröknél az a vélemény, hogy a székely iparos és kereskedő osztályban nincs oly számú értelmiség, mely ez érdekeket megfelelően szolgálja tudná.

No hát a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara alaposan ráczáfolt erre, mert a mint ismeretes, már működése első éveiben az ország első

kamarái közé küzdötte fel magát. A székely nevet ismertté, rokonszenvesé tette az egész országban. Következetesen, kitartással, lángoló fajszeretettel mindenkor, mindenütt a székelyek gazdasági érdekeinek szolgálata mellett e kiváló fajnak, mint nemzet fentartó elemnek a védelmében is küzdvén, maga az intézmény is székely kamara néven lett ismertté országosan, jellegzetes, erős tényezőjévé válván az újabb székely mozgalmaknak.

Elvállalt minden feladatot, mely a székely ügy előbbvitelére szolgált; kilépve a kamara meghatározott munkaköréből, fölszedte az elszórt faluk szegény árva gyermekeit, hogy ne kellessen azoknak Romániába kihányódni s elidegenedni az édes hazától; családi otthont, ipari- és iskolai nevelést biztosítván részükre a nagyobb, a gazdagabb, a kulturában fejlettebb városokban.

De nem tehetett sok mindent, nem valósíthatott meg feladatába vágó speciális ipari és kereskedelmi célokat. Az elszigeteltség, az ujkori forgalmi eszközök hiánya, a nagy távolság az életet árasztó központoktól, a Romániával fennálló kedvezőtlen vámviszony, az egész országra ránehezülő gazdasági válság megbénították.

E bajok hatásukat a Székelyföldön kétszeresen éreztették s azokkal szemben a kamara erőfeszítései elégteleneknek bizonyultak. Kitént, hogy a Székelyföld speciális bajai nem új keletiek, félszázados mulasztásokban gyökereznek, hogy azoknak gyorsabb orvoslására nem elég a jóakarát s az önfeláldozó munka, hanem pénz kell, a mi a székelyeknek nincs, sok millió pénz befektetésekbe és a kormány nagy erejű támogatása. Kitént, hogy a székely nép idehaza koldusodik, kivándorol és ott züllik, elnemzetietlenedik.

Ezt a szomorú képet a kamara lefestette, kormány beavatkozást, kormány intézkedéseket sürgetett.

Kezdetben megdöbbenek ugyan rajta, de jóakarattal és bizalommal

látták e ténykedést. Ismételte a panaszokat kötelelességszerűen, sürgette az orvoslást azután is esztendőről-esztendőre, nem kell mondanom — eredménytelenül. Igéreteket s elvétve morzsákat kapott.

Ámde a székely kérdés, országos kérdéssé lett, mindenfelé foglalkoztak vele. A sok panasz és vád végre ránehezedett a kormány és itt-ott a mulasztásokban részes tényezők lelkiismeretére.

És ekkor mi történt? a kamara kegyvesztetté lett. Az. Éreztették vele itt is, ott is, hogy alkalmatlan, hogy kellemetlen a székely kérdés feszegetése miatt. „Nincs székely kivándorlás, nincs székely nyomoruság“ ezzel argumentáltak.

De ime, megmozdult az egész nagy társadalom, amely vallja, hogy van székely kérdés. Ezt elnémitani immár nem lehet.

Reméljük is, hogy az ujon alakult kamara ezután részese lesz az elmúlt évtized munkásságából fakadó eredményeknek.

Üdvözljük az új kamarát, s kérjük, hogy hagyományos célja: a székely kérdés mellett, mely nem egyéb, mint gazdasági kérdés, kitartson.

Közgyűlés.

A helyi Ipari Hitelszövetkezet, mint az országos központi hitelszövetkezet tagja, városunk iparos osztályának ezen nagyfontosságú szervezete vasárnap (április 27-én) délután 3 órakor tartotta első évi rendes közgyűlését a vármegyeház nagytermében, a tagok és az iparos közönség nagy érdeklődése mellett. Sz. Szakáts Péter, a szövetkezet megteremtője és elnöke nyitotta meg szép szavakkal a gyűlést, vázolván, hogy mi tette szükségessé iparosainknak a szövetkezést, az iparos osztálynak különösen két nagy megrontó konkurrens társa volt, egyik a nem tanult iparosok, akik rendszerint nagyobb tőkével, de egyszerre több foglalkozást is folytatva, vették föl a küzdelmet a tanult iparosok ellen, a másik az osztrák gyári ipar, amely árucikkével előzönllette az országot, elnyomva a mi kisiparosainkat: akiknek kezéből a megélhetést vette ki.

Amit az egyes iparos nem tudott elérni, arra vállalkozott a szövetség. Összetett anyagi és szellemi erővel fölvenni a harcot az ily konkurrenzia ellen és nagyobb vállalatokba is belebocsájtkozni. Főlemlíti, hogy a szövetség már három ilyen nagyobb vállalatot nyert meg: a szentgericzei községi állami iskola, a helyi állami kórház munkálatait és több állami hid építését. Ez ideig négy csoportja van megalakítva: szabó, bőr, építő és faipari szakcsoportok, melyek mindenike szép sikerrel működik.

Az éljenzéssel fogadott elnöki megnyitó után az igazgatóság tagjai közül a kisorsolás ejtetett meg, azután az üzleti jelentések következtek, melyek mindenike a szövetséget életképessége és hasznos működéséről tesz tanúságot. Ezután következtek a választások.

Az igazgatóság kilépett és kisorsolt tagjai helyett megválasztottak: Vida Károly, Riha Ferencz, Rácz József, Nagy Ferencz, Tamás József, Jere János, Werner János.

Felügyelő bizottsági tagok lettek: Willmann György, Kali Mihály és Keresztes Béla.

Bíró bizottsági tagok lettek: Tóthfalusi József, Szakáts Dénes, Kiss János, Csath István, Buzogány Béla, Bálint Ferencz, Mihály György, Mihály Imre, Pap Oszkár, Nagy Gábor, Magyar István, Koós Viktor, Balogh János, Kerekes Árpád, Hörl József, Fey László, Ifj. Nagy Mihály, Adorjáni László, Palek Károly és Vörös Lajos.

A közgyűlés a tárgysorozat rendjén hálás köszönetét nyilvánította a nagyméltóságú kereskedelmi kormányának és az országos központi hitelszövetkezetnek a nyújtott támogatásért, valamint az igazgatóságnak és a felügyelő bizottságnak odaadó, önzetlen munkálkodásáért.

Igy az életképes szövetséget ezen első rendes közgyűlése a legszebb rendben s közmegelegedésre folyván le, az elnök a tagok zúgó éljenzése közben zárta be a népes közgyűlést.

Székely inség.

(Sz.G.) Megdöbbenő híreket közölnek legújában is a székelyek inségéről. Különösen Csik és Gyergyót fenyegeti a veszély. A nyomor hovatovább mind fokozottabb mérvet ölt, jóllehet most a tavasz kezdetével némileg javulni kellene a helyzetnek. Annyi vészkiáltás, s képviselőink lelkiismeretes munkássága, mellyel az ország színe előtt föltárják a székelyek bajait; — a legkeményebb szívet is meg kellene hatnia; hisz látjuk igyekezetüket, halljuk szavaikat, de nyomában csak a néma hallgatás van. Míg egyike ezeknek a székely körvasut építését sürgeti, a másik a gyárak felállításának eszméjén fáradozik, sőt hallottunk a napokban a székely fürdők föllendítésének olynemű indítványairól, a mely könnyen hozzáférhetővé s kényelmesebbé óhajtaná tenni, hogy így a forgalmat előmozdítva, a székely népnek ez által is némi keresetet nyujtson; de még daczára, hogy a fürdő évad küszöbén állunk ma holnap, semminemű intézkedés nem történt.

Nem lehet eléggé ajánlani a kereskedelmi kormányának, a mely sajnos ugyan, hogy ma még gazdátlanul áll, hogy böles intézkedéseivel mulhatatlanul hasson oda, miszerint a körvasut kiépítése azonnal kezdetét vegye. A számtalan memorándum, a monstre deputatíók stb. eredménye — csupán a sok jóakarát, a pártfogás nyilvánítás, de egyéb semmi. Nagyon jól tudjuk, hogy a székely vasutak kiépítése még 1895-ben törvénybe volt iktatva, azóta lehetett elmélkedni fölötté, hogy mikép és mi módon finanszírozzák ennek keresztülvitelét. Gondolták hisz elég türelmes a papír! — De ha eddig türelmes volt, most itt az idő, mert a nép beszél, s ajánlatos ezt megfigyelni, mert a „nép szava, Isten szava.”

Könny gyül szeméinkbe, ha sorsainkra gondolunk — mellyel szemben ily tétlenül állanak az illetékes tényezők. Eltartanak gyönyörű ígéretekkel, édes szavakkal, — azt hiszik evvel elvégezték kötelességüket. Ha új ágyukra, hadi felszerelésre milliókat tudnak áldozni — a mely ma elengedhető volna, — miért nem gondoskodnak az ország mentésére is mikor a székely nép összeomlásáról van szó.

Az ország erejének egy részét a székely nép adja, s ha ez elpusztul vajjon nem-e megrendül az államhatalom ereje! Erre kellene először is gondolni, hogy megszüldüljön e nép, s így adná aztán meg erejét az egész országnak, s ennek alapján a felvirágzáshoz közelebb hozná.

Talán előre kiszámíthatatlan is e körvasut kiépítésének következménye és hatása közelebb hozná a vidékeket, elősegítené a forgalmat, utat törne a civilizáció. A forgalom illetéknéppen előmozdítása alkalmával újabb meg újabb eszme, jobban mondva üzleti szellem születne, fejlődne az ipar s nem kellene például, hogy csak a ldegyeszerűbb dolgot említsem fel a diszműárúért Nürnbergbe illetve külföldre szaladni, hanem itt helyben készülve megkapnák. Természetesen ezáltal teret találna saját izlésünk, jobban mondva a székely stíl, a melyet így lenne alkalmunk fejleszteni és minél szélesebb körben terjeszteni. A nemzeti jeleget megőrizve saját, kulturánkat egy új csapásra vezetné és akkor büszke lenne az ország, de büszkék lennénk mi is izlésünkre, iparunk termékeire.

A végromlással fenyegetett székelység jobb sorsra érdemes. A székely inség a tetőfokra hágott s ma még, a mikor a segítség ideje korán lenne, felhívjuk minden rendű és rangú előharcosát a székelységnek siessen, nehogy beáljon az agonia, mert akkor, akkor, — azután késő a bánat.

Tauszik B. Hugó

a helyi kereskedelmi- és iparkamara 3-ik ciklusára újból elnökévé választása alkalmával elmondott beszéde.

„A marosvásárhelyi székely kereskedelmi és iparkamara fennállása óta, immár harmadszor részesülök — ugymond, — abban a megtiszteltetésben, hogy a kamara elnökévé egyhangulag megválasztani szivesek voltak. Sohasem tekintettem e díszes állást

puszta czímnek, hanem komoly munkálkodással járó feladatnak, melynek lelkiismeretes teljesítését hazafias kötelességomnek smertem. Ugy tartottam azt a multban és egy tartom ezt most is, a midőn a megtisztelő bizalmat hálás köszönettel elfogadom. A Székelyföld közgazdasági helyzete most komolyabb, mint valaha. Érezzük, látjuk mennyire el van hanyagolva e föld, hol nemcsak szükségét, de nyomort is látunk. De hiszen, hogyha a kamara t. tanácsa, valamint annak kipróbált, derék tisztikara engemet a nehéz feladatban, mint azt eddig tette, jóindulatu támogatásában részesít, a mi vállvetett lelkiismeretes munkásságunk biztosítja a sikert, kedvezőtlen ipari és kereskedelmi viszonyaink javulni fognak, a kivándorlás csökkenni fog.

Ma már az ország közvéleménye is egyetért velünk abban, hogy ki kell ragadni ezt az elhanyagolt és nehéz tusát vívő székely népet a tespedés nyomoruságából, fejleszteni kell közlekedését, iparát és kereskedelmét, mert különben elpusztul ez a nép s ezzel együtt kidül a magyar haza egyik legerősebb oszlopa. Vállvetve kell tehát munkálkodnunk a helyzet gyökeres javításán és küzdenünk kell elsősorban azért, mi az egész országnak létérdeke: az önálló vánterületért. Adja a magyarok Istene, hogy ezen törekvésünket siker koronázza. Fogadják ismételten hálás köszönetemet megtisztelő bizalmukért, mit hazafias kötelességérzetből elfogadok.

H I R E K.

Marosvásárhely, 1902. április 29.

— **Kinevezés.** A helyi kir. tábla elnöke Barabás István végzett joghallgatót a helyi kir. törvényszékhez fizetéses joggyakornokká kinevezte.

— **Egyházi értekezlet.** Tegnap számunkban közöltük a marosi ev. ref. egyházmegye egyházi értekezletének meghívóját. Ismételten figyelembe ajánljuk, hogy az ünnepélyes Istentisztelet délelőtt 9 órakor veszi kezdetét a helyi ref. nagytemplomban; istentisztelet után pedig az értekezlet a ref. leányiskola nagytermében fog megtartatni. Délután 1 órakor a László György vendéglőjében közebéd lesz. Ebédjegy 3 korona, melyre a gyűlés folyamán is előjegyezhetni a kibocsátott ivenek.

— **Gróf Tisza István a város közönségéhez.** Gróf Tisza István, Tisza Kálmán fia a város közönségéhez levelet intézett, melyben köszönetet mond azon meleg részvétért, mellyel a város őt és a Tisza Kálmán egész családját édes apja halála alkalmával részesítette.

— **Házi ezredünk ünnepe.** Ma kedden este veszi kezdetét egy fényes fegyvertény megünneplése, melyet ezelőtt 93 évvel Calderó mellett vívott házi ezredünk a cs. és kir. 62 gyalogezred. Az ünnepélyt ma kedden este zenéstakarodóval kezdi meg s holnap szordán reggel zenés ébresztővel nyitja azt meg. D. e. 9 órakor mise lesz, azután a legénységhez beszédet intéznek. Délben nagy lakoma lesz ugy a legénységnek, mint a tiszti karnak. Délután a legénységnek lesz különféle ünnepsége.

— **Uj kalász szerkesztőségünkben.** A tavasz — dacára az eddigi fagyos időnek, — mely sok helyen kárt okozott, ugylászik még sem olyan félelmetes, a mint hírlik. Szerkesztőségünknek ma szépen kifejlett rozskalászt küldtek, a mely a városi határon termett. Bárha az Isten áldása lenne vidékeinken is, hogy a jelenlegi rossz viszonyok jobbra fordulnának, a mi nagyon kívánatos lenne székely népünkre is.

— **A rendőség figyelmébe.** A Postarét felett, ahol a téglagyár részére a hegyoldalt vágják, tudvalevőleg egy keskeny gyalog-ösvény vezet el, mely tekintve azt, hogy a földvájás majdnem az ösvény alatt van, minden pillanatban beomolhat és szerencsétlenséget okozhat. Tekintettel arra, hogy a Postaréten a Kerékpár-tanyán minden vasárnap a labdarugó-gyakorlatok tartatnak és a közönség egy része a hegyre gyűl össze nézni a játékot, — felhívjuk rendőségünk figyelmét ez ösvényre, hogy azt tiltsa be addig, míg onnan nem hull a mélységbe egy pár ember.

— **Porul járt kötekedő.** Vasárnap éjjel 12 óra körül a Kossuth-utca lakóit nagy láрма és segítség kiáltozás verte fel álmukból. Ugyanis két hírhedt verekedő: Tordai István péklegény és Vágács Imre kocsis, megtámadtak egy velük szembe kerülő iparos segédet, azonban ez alkalommal vesztükre, mert a megtámadott egy hatalmas csapással leterítette Tordait, mit látva Vágács, megugrott. A megtámadott aztán úgy ellátta Tordait, hogy egy pár hóig nyugodtan lehet tőle a rendőség. Tordai nem fog alkalmatlankodni, hol már ugyanis rováson van.

— **Apafy-tér rendezése.** Fleisch Adolf v. főmérnök elkészítette az Apafy-tér és a vár előtt elvonuló ut szabályozási tervét. Az Apafy-tér nemsokára teljesen rendezve lesz.

— **A zárszámadások közszemlén.** Az 1902. évi zárszámadások május 1-től közszemlélre tételnek az állandó választmány véleményével együtt.

— **A cseléd büne.** Dombi Rafina tizenhétéves cseléd ma reggel gazdája lakásán egy egészségesnek látszó, állítólag holt gyermeket szült. A hatóság a vizsgálat megejtése végett rögtön kiszállott, mely a gyermek felboncolását kérte. A boncolás megfogja állapítani, hogy a gyermek természetes, vagy erőszakos halál következtében mult ki.

— **Felakasztotta magát.** Tudósítónk borzalmas öngyilkosságról értesít bennünket, a mely Malomfalván történt. Egy hasgörcsökben szenvedő nyárad-andrásfalvi cigány szállást kért éjszakára Trajka István malomfalvi szőlő pásztortól, akinek elpanaszolta betegségét. A jó ember a padláson adott helyet a cigánynak s még meleg fedőt is a gyomrára. Reggel aztán felakasztva találták a cigányt, a ki nagy kinjában vetemedett erre a szörnyű tette. Minthogy a padlás alacsony volt, lábát térdelő állásba emelte fel, hogy ne érhesse a padlást. Ezen állásban van még most is.

Bal kezében a lepedőt szoritja, előtte kalapja hever, jobbról mellette batyuja fekszik. A míg a komisszió ki nem száll,

nem szabad a cigányt levágni. A szállásadó szőlőpásztor és családja a legnagyobb rettegésben és rémületben vannak.

— **Tavaszi táncmulatság.** Mint értesülünk a Nagyernye község és vidéke ifjusága köréből alakult rendező bizottság folyó évi május hó 19-én, pünkösd másodnapján, jótékonycélu kosaras tavaszi táncmulatságot rendez. A terv akként van előkészítve, hogy szép idő esetén a délután folyamán már kezdetét veszi a mulatság a zöldben; este pedig a folytatása az ernyei ev. ref. iskola helyiségében lesz. Kedvezőtlen idő esetén a táncmulatság csak este fél hét órakor veszi kezdetét a ref. iskola helyiségében. A rendezőség Nagyernye község és vidéke egyetemi hallgatóságából és tanulóiból áll nagyobb részt, de városuuk intelligens ifjusága is tekintélyes számban van képviselve a rendezőségben. A mindenestre kedélyesnek ígérkező mulatságra már most felhívjuk olvasóink, illetve a mulatni akarók figyelmét. A rendezőség a meghívókat nemsokára szét fogja küldeni. A mulatság napján társaskocsik fognak közlekedni városunk és Nagyernye között, melyek olcsón állanak a közönség rendelkezésére. Egyszóval a rendezőség mindent elkövet a teljes siker érdekében.

— **Halálozás.** Egy szép fiatal leány lelke szállott Urához. *Both Piroška* f. hó 28-án, hosszas szenvedés után 18 éves korában elhunyt. Életének derűs tavaszán mint fésző bimbót szakítja le a vad zivatar, úgy szakítja őt ki a halál szerettei köréből; hogy egy szebb, dicsőbb világban ébredjen új életre. Hült tetemét f. hó 30-án d. u. 1/24 órakor fogják az ev. ref. szer-tartás szerint, Alsó-vasut-utczai gyászház-tól örök nyugalomra helyeztetni, a nagy temető kertben.

— **A leszögezett férj.** Egy Amerikába telepedett cseh farmer folytonosan ütlegelte a feleségét. Az asszony egyszer megunt a dolgot és egy heves jelenet után, amikor a férje főzni küldte és lefeküdt aludni, azon a deszkán keresztül, amelyen feküdt, egy hosszú szöveget vert a fejébe. A szerencsétlen felébredt ugyan, de mint-hogy a szög mélyen behatolt a fejébe, nem tudott szabadulni és meghalt, míg felesége egykedvűen nézte végig kinos vergődését.

— **Nők figyelmébe.** Ajánlom a tavaszi idényre *frissen* érkezett minden *hírnevesebb különlegességeimet*, u. m.: min-diennemű *börbajok elleni arc-crémeime* (kenőcseimeit) és azokhoz való *Hölgyporait*, *mat* (pudereimeit) három színben, valamint *szappanaimat*, ugyszintén az összes illatszer és pipere áru készletemet nagy választékban a *legjutányosabb árak mellett*. *Mindent csakis eredeti minőségben!* *Benő B. R.* illatszerész és speciálista, Bolyai-u. Papp-palota.

— **Egy tanonc** jó házból lakatos tanoncznak felvétetik Sulcz Józsefnél. 1—3.

CSARNOK.

Halottak között.

Regény 1. kötetben.

az afféle álhireket s általában véve az izgalmakon már tul volt. Nem bánta, köztársaság vagy császárság, csak jó legyen a tortilla és a pulka.

Rodrigo és Pabló besompolyogtak ez alatt a sátor belsejébe.

Egyszerre a lányok sikoltozni kezdenek s pár hatalmas csattanás elárulá, hogy a tortillasütő tűzhely körül rendkívüli dolgok történhetnek. — Hátra tekintek s a bambus-rácsozaton keresztül látom, hogy a két mestiz derékon ragadta a két szép leányt s a szenvedett nyakleves dacára még mindig csókot akarnak tőlük rabolni.

Berohantam, a két szemtelent galléron ragadtam s mint két pincset, magasra emelve a levegőben, úgy vittem ki őket a sátorból. — Erre isszonyu csődület támadt, Juarez egészen elfeledték, s mindenki kíváncsi volt megtudni, hogy mi történt a szép leányok sátorában. — A pórul járt két nyomorult valóságos majomdühbe esett, sikoltozott, káromkodott, kapkodta föl a székeket, hogy reám rohanjon. De most a leányok védelmeztek. Előmbé álltak magasra nyújtott tortilla-nyujtóikkal és olyan hatalmasan forgatták maguk előtt, hogy bizony ott maradt volna Rodrigo vagy Pabló uram koponyájából egy darabka, ha nagy dühökben is nem birtak volna annyi óvatossággal, hogy diszes pofáikat illő távolságban tartásák.

Magam is oly haragra lobbantam, hogy megfedkezve az okosságról, előragadtam a revolveremet és a gazemberekre akartam rohanni.

Szerencsémre a kis anyóka e közben mellém jutott, megragadta karomat és gyorsan egy székre húzva fülembe sugta:

— Az Istenért; mit akar? Rejtsd el fegyverét, különben az egész csöcselék önre tör, ha idegen létére megtalálja sebezni a benszüllöttet.

Rögtön beláttam, hogy igaza van, s hogy egészen más fordulat következhetik be, ha a közönség azt látja, hogy a leányok mintegy magukat védelmezik a két mestiz durvaságai ellen. A helyzet a nagy közönség előtt most így tünt fel. A két mestiz már kést ragadt kezébe s azt magasra emelve a leányok előtt állt, ezek pedig nyujtóikkal hadonáztak. — Mindenki azt hitte, hogy magukat védelmezik.

Hogy voltaképen mi történt, miből keletkezett a conflictus, ezt a közönség még nem tudta és ép azért inkább csak neutralis szemlélője volt a furesa harcnak, mely Rodrigo, Pabló és a szép tortilla-sütő lányok között folyt.

A görbe anyóka rögtön belátta, hogy itt mi szükséges. Belém kapaszkodva az egyik asztalra hágtott és olyan irtózatossá és hangos, melyet még a világ végén is meghallhattak, gyorsan, mint a vigan járó malomkelep, elmondta, hogy mi történt, hogy a két pimasz mestiz milyen gyalázatosan viselte magát a leányokkal szemben.

(Folyt. köv.)

Főmunkatárs: *Orosslány Gábor.*



A világ legjobb
savanyuvize

a baróti

BORHEGYI BORVIZ

Vegyi összetétele felülmulja az összes savanyuvizeket.

Sikeresen használtatik: Idült hörgőhurutban, a gümőkór lerakódásának első stádiumában, a gyomor rendellenes működésében, a májműködés és epekészítés rendtelenségeiben, az epekőek eltakarítását szembetűnően könnyíti, a bélhurut minden nemeiben, a nyálkás aranyérben, hasszervi dugulásokban, lépdagokban, húgyszervi bántalmaikban, húgykő képződéseiben, mézes húgyárban, görvély- és mirigydagokban, angolkóros csontlágulásban és sorvadásban.

Kapható minden fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Egy üveg ára 9 kr. Nagyobb vételnél 7 1/2 kr.

Főraktárak: **Holbach Ede** és **Kiszling Ödön** kereskedőknél helyben.



Legolcsóbb!
száraz bükk tűzifa

kapható

1 m. rövidre vágott 75 kr.,

„ hosszúra „ 70 kr.

házhoz szállítva

Nagy Ferencz

esont-, rongy-, ócskavas üzet és faraktár helyiségében, **Felső-vasut u. 12. sz.**

Hülésből eredő bántalmak ellen (köszvény, csusz, hát-, oldal-, derék-, kar és lábfájás) gyors és biztos hatású bedörzsölő gyógyszer a

Rheuma-kenőcs.

Párszori bedörzsölésre a legkínosabb fájdalmakat is megszünteti. — Ára 1 és 2 korona.

Grdélyi fogcsepp,

a legerősebb fogfájást pár perc alatt elmulasztja. — Ára 60 fillér.

Kaphatók egyedül a

dr. BERNÁDY-féle gyógyszerárban

Marosvásárhelyen a legrégebb, kitűnő hírnévnek örvendő gyógyszerár.

Gr. Toldalagi Tibor-féle
tavalyi Rizling és több faj szőlőből

SZÜRT BOR

egy liter kihordva . . . 36 kr.

helyben fogyasztva . . . 40 „

B.-madarasi bor.

egy liter kihordva . . . 32 kr.

helyben fogyasztva . . . 36 „

Vakarcs Bélánál Kör-utca 79.

Olcsó Tüzi-lécz
és
bükkfa-raktár.

A n. é. közönség b. figyelmét báterkodom felhívni **Szentgyörgy kültelep** (Felső-vasut-utca) 7. szám alatt levő

száraz bükkfa raktáromra.

Rövidre vágott, nem usztatott métermázsámként házhoz szállítva

50 krajczár.

Ugyanitt kapható kitűnő

száraz tüzi-lécz,

hol az elárusítást kis mértékben is eszközölöm. A raktárnál 100 kiló pontosan kimérve 55 krajczár. Házhoz szállítva 65 krajczár **Kitűnő tiszta bükkfa. Pontos kimérés.**

Telefonszám 171.

Tisztelettel

(69.)

Beer Józsefné

Megrendeléseket

Bartha Károly kereskedő is elfogad.

A „M.-Vásárhelyi Ipari Hitelszövetkezet

mint az országos központi hitelszövetkezet tagja

Szabóipari szakcsoportjánál

kitűnő hazai és külföldi szövetekből olcsó ruhák készíttetnek. — **EGYENRUHÁK** szállítása a cs. és kir. hadsereg és a m. kir. honvédségi tiszturak, a csendőrség és pénzügyőrség, valamint festőletek, alkalmazottak, rendőrök és szolgák részére a legkitűnőbb hazai kelmékből **jutányos áron elvállaltatik.**

Bőripari szakcsoportjánál

a **CZÍPÉSZ** és **CSIZMARÉSZÍTŐ TAGOK** részére raktáron tartatnak a legjobb szükségleti cikkek. A közönség részéről elfogadhatnak megrendelések mindenféle lábbelikre. — Hivatali alkalmazottak, csendőrség, pénzügyőrség, rendőrség és szolgák részére a lábbelik szállítása a **legjutányosabb áron eszközöttek.**

Építő-ipari szakcsoportja

bármely építkezésre, egy magán, mint középületek, hid- és utépitésekre;

a **SZÖVETKEZET M A G A** vas- és fémipari munkálatokra **jutányos áron vállalkozik.**

Szövetkezeti elv: szoliditás, olcsóság, pontosság!

Ugyanott a „**FONCIERE**“ pesti biztosító intézet ügynöksége, mely elfogad mindenféle biztosításokat.